http://mailchi.mp/rferl/a1lk5ex745?e=c90b2018d2



Все, что нужно знать рано утром

Читать в браузере

В ночь с субботы на воскресенье сейсмические службы Южной Кореи, Китая и США зафиксировали подземные толчки, особенности которых позволяют предположить, что Северная Корея провела испытания я́дерного оружия. Ра́нее государственное агентство КНДР сообщило, что северокорейским учёным удалось создать водородную бомбу. Мировые державы выразили обеспокоенность, высшие военные руководители США и Южной Кореи обсудили возможный военный ответ КНДР. Применения военной силы в отношении Пхеньяна не исключили ни президент США Дональд Трамп, ни министр обороны Джеймс Мэттис. Совбез ООН сего́дня проведёт экстренное совещание.

толчо́к: schok

особенность: bijzonderheid

предполагать-предположить: veronderstellen

испыта́ние: proef я́дерный: kern opýжие: wapen кндр: Коре́йская Наро́дно-Демократи́ческая Респу́блика

создава́ть-созда́ть: creëren водоро́дный: waterstofдержа́ва: macht обеспоко́енность: verontrusting

вое́нный: militaire

примене́ние: het toepassen van в отноше́нии: ten opzichte van

оборо́на: defensie Совбе́з: Сове́т безопа́сности
ООН: VN э́кстренное совеща́ние: spoedvergadering



https://republic.ru/ 4 сентября 2017 г.

Republic

Утренняя почта. 4 сентября

Доброе утро!

Се́верная Коре́я объяви́ла, что создала́ но́вую водоро́дную бо́мбу, кото́рую мо́жно установи́ть на межконтинента́льную баллисти́ческую раке́ту. Одновре́менно сейсмо́логи Южной Коре́и допусти́ли, что КНДР провела́ очередны́е испыта́ния я́дерного ору́жия, — на террито́рии Се́верной Коре́и зафикси́ровано землетрясе́ние в том райо́не, где Пхенья́н обы́чно прово́дит подо́бные те́сты.

Наш сеу́льский а́втор Фёдор Тертицкий разбира́ет все возмо́жные сцена́рии: от са́нкций и перегово́ров до вое́нной опера́ции.

Если вам ка́жется, что «коре́йская угро́за» гдето далеко́ и не име́ет к нам отноше́ния, то напо́мним на́шу ка́рту, на кото́рой пока́зано, что Владивосто́к располо́жен бли́же к полиго́ну КНДР для я́дерных испыта́ний, чем Сеул. И в воскресе́нье на росси́йском Да́льнем Восто́ке та́кже ощуща́лись подзе́мные толчки́.

объявлять-объявить: bekend maken

устана́вливать-установи́ть: installeren одновре́менно / одновреме́нно

допускать-допустить: aannemen, veronderstellen

землетрясе́ние: aardbeving

подобный: dergelijk

разбирать-разобрать: onderzoeken, analyseren

переговоры: besprekingen, onderhandelingen

угроза: dreiging

име́ть отноше́ние к: betrekking hebben op напомина́ть-напо́мнить: (iem.) herinneren aan располо́жен: gelegen полиго́н: schietterrein

ощущаться-ощутиться: voelbaar zijn/gevoeld worden